

# **Konica Minolta industri-instrumenter**

## **Sikkerhedsforholdsregler**



**KONICA MINOLTA**

# Sikkerhetssymboler

---

Følgende symboler er brukt i denne manualen for å forebygge ulykker som kan oppstå som følge av ukorrekt bruk av instrumentet.



Angir en setning vedrørende et sikkerhetsvarsel eller anmerkning.  
Les setningen nøye for å sikre korrekt og sikker bruk.



Angir en ikke tillatt arbeidsmåte.  
Denne arbeidsmåten må aldri tas i bruk.



Angir en instruks.  
Instruksjonen må overholdes strengt.



Angir en ikke tillatt arbeidsmåte.  
Instrumentet må ikke demonteres.



Angir en instruks.  
Frakoble AC-adapteren fra AC-kontakten.












Angir en instruks.  
Koble jordingsklemmen som anvist.
























Angir en setning vedrørende sikkerhetsforholdsregel for laser.  
Les setningen nøye for å sikre korrekt og sikker bruk.

# Sikkerhetsforholdsregler

For å sikre korrekt bruk av Konica Minolta industri-instrumenter, må nedenstående punkter leses nøye og tas til følge. For punkter som angår ditt instrument, henvises til tabellen i slutten av denne håndboken. Etter at du har lest denne håndboken og manualen for ditt instrument, oppbevar dem på et sikkert sted til bruk ved senere anledninger.

 <b>ADVARSEL</b>		(Ikke overholdelse av følgende punkter kan medføre død eller alvorlige skader.)	
W.B1	 <p>Instrumentet må ikke brukes på steder der det finnes antennbare eller brennbare gasser (bensin o.l.). Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann.</p>	W.C4	 <p>Ikke bruk instrumentet hvis det har samlet seg smuss inne i ventilasjonsåpningene. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann. Ta kontakt med nærmeste KONICA MINOLTA autoriserte kundeservice angående rutinesjekker.</p>
W.C1	 <p>Bruk alltid vedlagte strømledning, og koble den til en AC-kontakt med nominell nettspenning og frekvens. Brukes andre AC-adaptore enn de som er spesifisert av KONICA MINOLTA, kan dette forårsake skader på instrumentet eller AC-adapteren, brann eller elektrisk støt.</p>	W.C5	 <p>Strømledningen må ikke bøyes, komme i klem eller trekkes i. Ikke plasser tunge gjenstander oppå strømledningen, og unngå at den skades eller modifiseres. Respekteres ikke dette, kan strømledningen skades og forårsake brann eller elektrisk støt.</p>
W.C2	 <p>Instrumentet må ikke demonteres eller modifiseres. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann eller elektrisk støt.</p>	W.C6	 <p>Instrumentet må ikke brukes dersom det er skadet, eller hvis det kommer røyklukt eller andre rare lukter fra det. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann. I slike tilfelle må man øyeblikkelig slå av strømmen, ta strømledningen ut av AC-kontakten og ta kontakt med nærmeste KONICA MINOLTA autoriserte kundeservice.</p>
W.C3	 <p>Vær spesielt påpasselig med at væske eller metallgjenstander ikke trenger inn i instrumentet. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann eller elektrisk støt. Skulle væske eller metallgjenstander trenge inn i instrumentet, slå øyeblikkelig av strømmen, ta strømledningen ut av AC-kontakten (eller ta ut batteriene hvis disse er i bruk), og ta kontakt med nærmeste KONICA MINOLTA autoriserte tekniske kundeservice.</p>	W.C7	 <p>Ta alltid tak i støpselet når strømledningen skal trekkes ut av stikkkontakten. Trekker man i selve strømledningen, kan den skades og forårsake brann eller elektrisk støt.</p>












W.C8	 AC-støpselet må ikke håndteres med våte hender. Respekteres ikke dette, kan det oppstå elektrisk støt.	W.D3	 AC-adapteren må ikke håndteres med våte hender. Respekteres ikke dette, kan det oppstå elektrisk støt.
W.C9	 Skal ikke instrumentet brukes over en lengre periode, bør strømledningen tas ut av AC-kontakten. Oppsamlet smuss eller vann på kontaktpinnene på strømledningens støpsel kan forårsake brann, og må fjernes.	W.D4	 Instrumentet eller AC-adapteren må ikke demonteres eller modifiseres. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann eller elektrisk støt.
W.C10	 Sett støpselet helt inn. Hvis det ikke settes helt inn, kan det medføre brannfare eller fare for elektrisk støt.	W.D5	 Instrumentet må ikke brukes dersom dette eller AC-adapteren er skadet, eller hvis det kommer røyklukt eller andre rare lukter fra det. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann. I slike tilfelle må man øyeblikkelig slå av strømmen, ta AC-adapteren ut av AC-kontakten (eller ta ut batteriene hvis de er i bruk), og ta kontakt med nærmeste KONICA MINOLTA autoriserte tekniske kundeservice.
W.D1	 Bruk alltid den vedlagte standard AC-adapteren, eller den valgfrie AC-adapteren, og koble den til en AC-kontakt med nominell nettspenning og frekvens. Brukes andre AC-adaptore enn de som er spesifisert av KONICA MINOLTA, kan dette forårsake skader på instrumentet eller AC-adapteren, brann eller elektrisk støt.	W.D6	 Vær spesielt påpasselig med at væske eller metallgjenstander ikke trenger inn i instrumentet. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann eller elektrisk støt. Skulle væske eller metallgjenstander trenge inn i instrumentet, må man øyeblikkelig slå av strømmen, ta AC-adapteren ut av AC-kontakten (eller ta ut batteriene hvis de er i bruk), og ta kontakt med nærmeste KONICA MINOLTA autoriserte tekniske kundeservice.
W.D2	 Skal ikke instrumentet brukes over en lengre periode, bør AC-adapteren tas ut av AC-kontakten. Oppsamlet smuss eller vann på kontaktpinnene på AC-adapterens støpsel kan forårsake brann, og må fjernes.	W.D7	 Strømledningen må ikke bøyes, komme i klem eller trekkes i. Ikke plasser tunge gjenstander oppå strømledningen, og unngå at den skades eller modifiseres. Respekteres ikke dette, kan strømledningen skades og forårsake brann eller elektrisk støt.

W.D8	 <p>Ta alltid tak i støpselet når strømledningen skal trekkes ut av stikkontakten. Trekker man i selve strømledningen, kan den skades og forårsake brann eller elektrisk støt. Strømledningens støpsel må ikke håndteres med våte hender. Respekteres ikke dette, kan det oppstå elektrisk støt.</p>	W.E6	 <p>Kvitt deg med brukte batterier på korrekt måte. Batterier som kastes på ukorrekt måte kan forårsake varmeutvikling eller begynne å brenne som følge av kortslutning. Dette kan medføre brann, skader eller forbrenninger. Metoder for avfallshåndtering av litiumbatterier kan variere fra sted til sted. Batteriene må kastes i henhold til lokale forskrifter eller overleveres til et godkjent avfallshånderingsanlegg.</p>
W.D9	 <p>Ikke bruk instrumentet hvis det har samlet seg smuss inne i ventilasjonsåpningene. Hvis du gjør det, kan det føre til brann. Kontakt nærmeste KONICA MINOLTA- autoriserte servicebedrift i forbindelse med rutinemessig service.</p>	W.E7	 <p>Ikke berør eller hold batteriene med våte hender. Hvis du gjør det, kan du få støt, eller det kan oppstå en teknisk feil.</p>
W.D10	 <p>Sett støpselet helt inn. Hvis det ikke settes helt inn, kan det medføre brannfare eller fare for elektrisk støt.</p>	W.H1	 <p>Ikke plasser linser, speil eller optiske elementer i lasterstrålen. Respekteres ikke dette, kan laserstrålen konvergere og forårsake skader på øyne, forbrenninger eller brann. For å forebygge denne typen ulykker, må man sørge for at det finnes en vegg eller lignende bak objektet, som blokkerer for laserstrålen.</p>
W.E1	 <p>Batteriene må ikke kastes i åpen ild, utsettes for varme eller demonteres, og batteriterminalene aldri kortsluttes. Batteriene må heller ikke gjenopplades (hvis de ikke er oppladbare). Respekteres ikke dette, kan det oppstå eksplosjon eller genereres varme, som kan føre til brann eller personskader.</p>		
W.E2	 <p>Instrumentet må ikke demonteres eller modifiseres. Respekteres ikke dette, kan det oppstå brann eller elektrisk støt.</p>	W.H2	 <p>Stirr aldri direkte inn i laserstrålen eller mot laserens vindu. Respekteres ikke dette, kan det oppstå fare for øyeskader.</p>
W.E3	 <p>Hvis batteriet lekker og væsken skulle komme i kontakt med øynene dine, må du ikke gni deg i øynene, men skylle dem med rent vann og umiddelbart ta kontakt med lege. Får du batterivæske på hendene eller klærne, vask bort med vann. Ikke bruk produkter som er blitt utsatt for batterilekkasje.</p>	W.J1	 <p>Ikke se på solen eller sterkt lys gjennom dette instrumentets søker. Dette kan føre til tap av synet.</p>



## FORSIKTIG

(Ikke overholdelse av følgende punkter kan forårsake personskader eller skader på instrumentet eller andre eiendeler.)

C.21	 <p>Strømstøpselet må alltid kobbes til en jordet stikkontakt. Sørg også for at periferisk utstyr (inkludert kontrolldatamaskiner) tilkobles en jordet stikkontakt. Respekteres ikke dette, kan det oppstå elektrisk støt som følge av kortslutning.</p>	C.101	 <p>Man må ikke bevege seg mens man ser inn i søkeren, da dette kan påføre brukeren skader.</p>
C.41	 <p>Kontroller at AC-kontakten er plassert i nærheten av instrumentet, og at strømledningens støpsel lett kan settes inn i og tas ut av AC-kontakten.</p>	C.131	 <p>Vær spesielt forsiktig med håndteringen av de optiske nærbildelinsene. Nærbildelinsene kan gå i stykker og påføre skader.</p>
C.51	 <p>Ikke bruk andre batterier enn de som er spesifisert av KONICA MINOLTA. Bland aldri gamle og nye batterier eller ulike typer batterier. Pass på at batteriene settes inn i riktig polretning (+) og (-) i instrumentet. Ikke overholderlse av disse instruksene kan føre til eksplosjon av batteriene eller elektroyttlekkasje, og resultere i brann, personskader eller luftforurensning.</p>	C.132	 <p>Vær spesielt forsiktig med håndteringen av det valgfrie ND filteret eller nærbildelinsene. ND-filteret eller nærbildelinsene kan gå i stykker og forårsake skader.</p>
C.71	 <p>Instrumentet må ikke settes på en ustø eller skrå overflate. Dette kan føre til at instrumentet velter eller faller ned og forårsaker skader. Vær påpasselig med ikke å miste instrumentet når du bærer det.</p>	C.141	 <p>Ikke blokker ventilasjonsåpningen. Hvis du gjør det, kan det føre til brann.</p>
C.81	 <p>Vær forsiktig med ikke å få fingrene dine klemt mellom instrumentets åpnings- og lukkingselementer. Respekteres ikke dette, kan det føre til skader.</p>	C.151	 <p>Når du rengjør instrumentet, må du trekke ut støpselet fra stikkontakten. Hvis du ikke gjør det, kan du få støt.</p>
C.91	 <p>Ikke foreta målinger med prøvemåleporten rettet mot ansiktet ditt. Respekteres ikke dette, kan det oppstå fare for øyeskader.</p>		

No.	SPECTRO-PHOTOMETER CM-3700A CM-3600A CM-3610A CM-5 CHROMA METER CR-5	SPECTRO-PHOTOMETER CM-3630	SPECTRO-PHOTOMETER CM-2600d/ 2500d CM-2500c CM-2300d	SPECTRO-PHOTOMETER CM-3220d	SPECTRO-PHOTOMETER CM-512m3A	SPECTRO-PHOTOMETER CM-700d/ 600d CHROMA METER CR-400/ 410	COLOR READER CR-10 CR-11 CR-14 BAKING METER BC-10	CHLOROPHYLL- METER SPAD-502Plus	SPECTRO-DENSITOMETER FD-7 FD-5	2D Color Analyzer CA-2500	Display Color Analyzer CA-310
W.B1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
W.C1											<input type="radio"/>
W.C2											<input type="radio"/>
W.C3											<input type="radio"/>
W.C4											<input type="radio"/>
W.C5											<input type="radio"/>
W.C6											<input type="radio"/>
W.C7											<input type="radio"/>
W.C8											<input type="radio"/>
W.C9											<input type="radio"/>
W.C10											<input type="radio"/>
W.D1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.D7	<input type="radio"/>									<input type="radio"/>	
W.D8	<input type="radio"/>									<input type="radio"/>	
W.D9										<input type="radio"/>	
W.D10	<input type="radio"/>								<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
W.E1			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
W.E2							<input type="radio"/>				
W.E3					<input type="radio"/>				<input type="radio"/>		
W.E6			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>				
W.E7											
W.H1									<input type="radio"/>		
W.H2									<input type="radio"/>		
W.J1											
C.21											<input type="radio"/>
C.41	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
C.51			<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
C.71	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
C.81	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>							<input type="radio"/>		
C.91	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		
C.101											
C.131											
C.132											
C.141									<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
C.151	<input type="radio"/>								<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

No.	SPECTRO-RADIOMETER CS-2000/ CS-2000A	CHROMA METER CS-200	CHROMA METER CS-100A	ILLUMINANCE SPECTROPHOTOMETER CL-500A	CHROMA METER CL-200A	ILLUMINANCE METER T-10A/T-10MA	LUMINANCE METER LS-100/110
W.B1	○	○	○	○	○	○	○
W.C1							
W.C2							
W.C3							
W.C4							
W.C5							
W.C6							
W.C7							
W.C8							
W.C9							
W.C10							
W.D1	○	○		○	○	○	
W.D2	○	○		○	○	○	
W.D3	○	○		○		○	
W.D4	○	○		○		○	
W.D5	○	○		○	○	○	
W.D6	○	○	○	○	○	○	○
W.D7	○	○				○	
W.D8	○	○				○	
W.D9							
W.D10				○		○	
W.E1		○	○		○	○	○
W.E2			○		○		
W.E3		○		○	○	○	
W.E6		○			○	○	
W.E7						○	
W.H1							
W.H2							
W.J1	○	○	○				○
C.21							
C.41	○	○		○	○	○	
C.51		○	○		○	○	○
C.71	○	○					
C.81							
C.91							
C.101	○	○	○				○
C.131		○					
C.132	○						
C.141							
C.151				○		○	







KONICA MINOLTA